

## Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge Siemens d.d., OIB 12673471493, Heinzlova 70a, 10000 Zagreb, Hrvatska

### SADRŽAJ

I.	Opće odredbe .....	1
II.	Cijene i uvjeti plaćanja .....	2
III.	Pravo pridržaja vlasništva .....	3
IV.	Rokovi za isporuke i zakašnjenje .....	3
V.	Prijelaz rizika .....	4
VI.	Postavljanje i montaža .....	4
VII.	Preuzimanje .....	5
VIII.	Odgovornost za nedostatke i jamstvo .....	5
IX.	Elektroničko poslovanje .....	7
X.	Posebni uvjeti za kibernetičke ponude .....	7
XI.	Pravo industrijskog vlasništva i autorsko pravo .....	7
XII.	Nemogućnost ispunjenja, prilagođavanje ugovora i raskid .....	8
XIII.	Ostale vrste odgovornosti .....	8
XIV.	Čuvanje tajnosti podataka .....	9
XV.	Nadležnost suda i mjerodavno pravo .....	9
XVI.	Sukladnost sa Carinskim zakonima .....	9
XVII.	Protukorupcijska klauzula .....	10
XVIII.	Postupanje s otpadom električke i elektronske opreme .....	10
XIX.	EHS, rukovanje s azbestom i drugim opasnim tvarima .....	11
XX.	Završne odredbe .....	11

#### I. Opće odredbe

1. Ovi Opći uvjeti isporuke za proizvode i usluge (u daljnjem tekstu: Opći uvjeti) primjenjuju se na pravne poslove zaključene između pravne osobe Siemens d.d. iz Zagreba, Heinzlova 70a (u daljnjem tekstu: SIEMENS) i druge ugovorne strane (u daljnjem tekstu: NARUČITELJ), sve vezano uz isporuku proizvoda, radova i pružanje usluga (u daljnjem tekstu: Isporuka) od strane SIEMENS-a.

Ovi Opći uvjeti primjenjuju se isključivo u odnosima između SIEMENS-a i NARUČITELJA, osim ako između njih nisu posebno ugovorene ili pisanim uglavcima utvrđene izmjene i/ili neprimjena pojedinih odredaba ovih Općih uvjeta. U slučaju da su odredbe ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka u suprotnosti s odredbama ovih Općih uvjeta, primjenjivat će se odredbe ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka

sklopljenih u pisanom obliku.

Ugovor između SIEMENS-a i NARUČITELJA se smatra zaključenim i kada SIEMENS, po primitku narudžbe, pošalje pisanu potvrdu narudžbe ili isporuči proizvod i/ili pruži uslugu NARUČITELJU.

Ugovorom zaključenim između SIEMENS-a i NARUČITELJA ili pisanom potvrdom narudžbe od strane SIEMENS-a utvrđen je opseg Isporuke

Ponude SIEMENS-a su neobvezujuće, osim ako drugačije nije navedeno u pojedinoj SIEMENS-ovoj ponudi odnosno u ugovoru sklopljenom između SIEMENS-a i NARUČITELJA.

Podaci navedeni u katalogima, prospektima i slično, kao i ostale pisane ili usmene izjave, informativne su prirode te su obvezujući samo ako se izričito navode u potvrdi narudžbe od strane SIEMENS-a odnosno u ugovoru između SIEMENS-a i NARUČITELJA, kao tehnička dokumentacija pojedinog proizvoda.

SIEMENS je ovlašten izvršiti djelomične isporuke u odnosu na cjelokupnu narudžbu, bez posebnog odobrenja NARUČITELJA, ako je djelomična isporuka moguća i provediva.

NARUČITELJ je ovlašten zahtijevati djelomičnu isporuku isključivo uz prethodnu pisanu suglasnost SIEMENS-a, koja suglasnost neće biti bezrazložno uskraćena.

NARUČITELJ nije ovlašten, bez prethodne pisane suglasnosti SIEMENS-a, prenijeti svoja prava i obveze iz ugovora sklopljenog između SIEMENS-a i NARUČITELJA na neku treću osobu. U slučaju prijenosa prava i obveza NARUČITELJA na treću osobu bez suglasnosti SIEMENS-a, takav prijenos nije valjan te neće stvarati nikakav pravni učinak. U slučaju prijenosa prava i obveza NARUČITELJA na treću osobu uz suglasnost SIEMENS-a, NARUČITELJ i treća osoba, na koju su prenesena prava i obveze iz odnosnog ugovora, solidarno odgovaraju SIEMENS-u za ispunjenje prenesenih prava i obveza.

SIEMENS je ovlašten, prema vlastitoj diskrecijskoj odluci, prenijeti ovaj Ugovor djelomično ili u cijelosti ili svoja pojedina prava i obveze iz ovog Ugovora na bilo koje povezano društvo SIEMENS-a. Navedeni prijenos će imati učinak nakon što SIEMENS pisanim putem obavijesti NARUČITELJA o prijenosu, a NARUČITELJ ovim putem unaprijed daje svoj pristanak na svaki takav prijenos Ugovora ili pojedinog prava ili obveze.

**2.** Opći uvjeti poslovanja odnosno nabave NARUČITELJA primjenjivat će se isključivo ako ih SIEMENS izričito potvrdi pisanim putem.

NARUČITELJ je obvezan pravovremeno obavijestiti SIEMENS o svim promjenama, uključujući ali ne ograničeno na stečaj, likvidaciju, statusne promjene itd., bez obzira mogu li one utjecati na ispunjavanje ugovorenih obveza.

**3.** Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, na NARUČITELJA ne prelazi pravo vlasništva i/ili autorsko pravo nad crtežima, procjenama troškova te ostalom ponudbenom i projektnom dokumentacijom (u daljnjem tekstu: Dokumentacija), koja je, u sklopu ponude i/ili kao sastavni dio ugovora, dostavljena NARUČITELJU od strane SIEMENS-a. Dostavljena Dokumentacija ne smije se umnožavati bez prethodne suglasnosti SIEMENS-a. SIEMENS zadržava prava industrijskog vlasništva i/ili autorska prava koja se odnose na Dokumentaciju, osim ako nije drugačije ugovoreno.

Trećim osobama se Dokumentacija smije učiniti dostupnom samo uz prethodnu suglasnost SIEMENS-a, a ako takva suglasnost ne bude dana, odnosno ako NARUČITELJ narudžbu realizira na drugom mjestu, Dokumentacija se, na zahtjev SIEMENS-a, mora vratiti bez odlaganja.

U svakom slučaju, dokumentacija NARUČITELJA, se može učiniti dostupnom svim povezanim društvima SIEMENS-a te trećim osobama na koje je SIEMENS prenio ispunjenje ugovorene obveze.

## II. Cijene i uvjeti plaćanja

**1.** Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, cijene podrazumijevaju franko tvornica odnosno skladište, što ne uključuje troškove ambalaže i pakiranja, troškove utovara i troškove transporta.

U cijenu nije uključen porez na dodanu vrijednost, koji će SIEMENS obračunavati sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost i ostalim mjerodavnim zakonima i propisima.

**2.** Ako je u sklopu svojih ugovornih obveza SIEMENS preuzeo obvezu postavljanja i montaže predmeta Isporuke, te ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, NARUČITELJ se obvezuje, uz ugovorenu naknadu, snositi i sve potrebne dodatne troškove, uključujući, ali ne ograničeno na putne troškove, troškove za transport potrebnog alata, osobne prtljage te terenski dodatak radnika.

Ako se u povezanosti s Isporukom naplaćuju pristojbe, porezi ili druga davanja, iste snosi NARUČITELJ. Ukoliko je Isporuka dogovorena s osiguranjem

prijevoza, tada se predmetno osiguranje zaračunava posebno, s tim da takva Isporuka ne uključuje istovar i prenošenje.

Kod NARUČITELJEVE narudžbe proizvoda i/ili usluga koja odstupa od cjelokupne ponude dostavljene od strane SIEMENS-a, SIEMENS zadržava pravo na odgovarajuću promjenu cijene.

Cijene iskazane u ponudi, temelje se na troškovima u trenutku prve ponude proizvoda i/ili usluga. U slučaju da se troškovi do trenutka isporuke povećaju, SIEMENS zadržava pravo na odgovarajuću prilagodbu cijena s obzirom na nastalu promjenu.

**3.** Cijene proizvoda i/ili usluga iskazane u ponudi SIEMENS-a ili u ugovoru između NARUČITELJA i SIEMENS-a mogu biti utvrđene i u valuti EUR, a u tom slučaju plative su u kunskoj protuvrijednosti prema prodajnom tečaju za EUR važećem kod poslovne banke, koju odredi SIEMENS, na dan plaćanja.

**4.** Plaćanje se obavlja na račun SIEMENS-a kod poslovne banke koju odredi SIEMENS, sukladno ugovorenim uvjetima plaćanja u roku od 30 (trideset) dana nakon ispostavljanja računa, i to u cjelokupnom iznosu računa. U slučaju zakašnjenja NARUČITELJA s plaćanjem ili drugim izvršenjem obveza iz ovog ili drugih međusobnih poslova, SIEMENS može, a da to ne utječe na njegova ostala prava, odgoditi ispunjenje svojih obveza iz ovog ili drugih međusobnih ugovornih odnosa do izvršenja naznačenog plaćanja i/ili drugih obveza te iskoristiti pravo na primjereno produljenje roka Isporuke, kao i NARUČITELJU dodatno zaračunavati zatezne kamate sukladno važećim zakonima i propisima.

Plaćanje se smatra izvršenim danom kada potraživani iznos prispje na račun SIEMENS-a.

Kod djelomičnih obračuna i/ili obročnih plaćanja za Isporuku, odgovarajuća djelomična i/ili obročna plaćanja dospjevaju u roku od 30 (trideset) dana od dana ispostavljanja pojedinog računa.

Računi SIEMENS-a, ispostavljeni na osnovi naknadnih Isporuka, koje prelaze izvorno ugovorenu Isporuku, neovisno o uvjetima plaćanja dogovorenim za glavnu Isporuku, dospjevaju u roku od 30 (trideset) dana od dana ispostavljanja pojedinog računa.

**5.** NARUČITELJ nije ovlašten, zbog prava na temelju jamstva ili drugih protupotraživanja, zadržati (ne izvršiti) i/ili prebijati plaćanja SIEMENS-ovih računa.

SIEMENS je ovlašten na temelju svojih potraživanja zadržati i/ili prebijati plaćanja eventualnih NARUČITELJEVIH računa iz ovog ili drugih međusobnih pravnih odnosa.

SIEMENS, u svakom slučaju, ima pravo zaračunati troškove nastale prije sudskog postupka, pogotovo troškove za opomene i usluge odvjetnika.

Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, odobreni popusti na cijenu i/ili bonusi, uvjetovani su pravovremenim izvršenjem cjelokupnog plaćanja te ispunjenjem ostalih ugovorenih obveza od strane NARUČITELJA.

6. U svrhu osiguranja plaćanja ugovorene cijene, NARUČITELJ je obavezan dostaviti SIEMENS-u instrumente osiguranja plaćanja prema navedenim prioritetima:

1. bankarska garancija (na prvi poziv, neopoziva, bezuvjetna, izdana od prvoklasne bankarske institucije prihvaćene od strane SIEMENS-a); a ako to nije moguće i SIEMENS to prihvati,
2. bjanko zadužnica (potpisana i ovjerena kod javnog bilježnika za NARUČITELJA); ili
3. bjanko mjenica (bez protesta).

7. U slučaju cjelokupnog avansnog plaćanja Isporuke od strane NARUČITELJA, isključuje se primjena stavka 6. ovog članka.

### III. Pravo pridržaja vlasništva

1. SIEMENS pridržava pravo vlasništva svih isporučenih proizvoda do potpunog plaćanja iznosa kupoprodajne cijene, uključujući i možebitne kamate i/ili troškove od strane NARUČITELJA te izvršenja svih obveza koje NARUČITELJ ima prema SIEMENS-u temeljem predmetnog poslovnog odnosa.

2. Na isporučenim proizvodima na kojima je pridržano pravo vlasništva SIEMENS-a, rizik slučajne propasti ili oštećenja snosi NARUČITELJ od trenutka kada su mu ti proizvodi predani. Za vrijeme trajanja prava pridržaja vlasništva od strane SIEMENS-a, NARUČITELJU nije dozvoljeno omogućiti ovrhu ili prijenos prava vlasništva, osnovati pravo zaloge nad isporučenim proizvodima ili na ih na drugi način opteretiti. Mogućnost daljnje prodaje i/ili distribucije isporučenih proizvoda dopuštena je samo trgovcima i/ili društvima za trgovinu, u okviru njihove redovite djelatnosti, i to samo pod uvjetom da trgovac i/ili društvo za trgovinu primi plaćanje od svog kupca ili da prilikom daljnje prodaje istakne svoje pravo pridržaja, prema kojem vlasništvo nad proizvodom prelazi na kupca tek u trenutku isplate cjelokupne kupoprodajne cijene.

3. NARUČITELJ je dužan bez odlaganja upozoriti SIEMENS o ovrhama, pljenidbama te ostalim poduzetim radnjama ili intervencijama trećih osoba na

isporučenim proizvodima na kojima je pridržano pravo vlasništva SIEMENS-a. NARUČITELJ je te treće osobe bez odlaganja dužan obavijestiti o pridržanom pravu vlasništva SIEMENS-a na navedenim proizvodima.

4. Ako NARUČITELJ prekrši koju od bitnih ugovornih obveza, pogotovo ako kasni s ispunjenjem svoje obveze plaćanja, SIEMENS je nakon opomene ovlašten isporučene proizvode uzeti natrag, a NARUČITELJ mu je dužan iste predati na lokaciji koju SIEMENS odredi, neovisno o primjeni stavka 4. članka 2. ovih Općih uvjeta. Povrat predmeta Isporuke odnosno ostvarivanje pridržaja prava vlasništva nad predmetima Isporuke od strane SIEMENS-a, neće se smatrati raskidom ugovora između NARUČITELJA i SIEMENS-a, osim ako SIEMENS to izričito ne izjavi pisanim putem.

### IV. Rokovi za isporuke i zakašnjenje

1. SIEMENS-ov rok za isporuku proizvoda i/ili pružanje usluga započinje najkasnije sa sljedećim terminima:

- a) s datumom potvrde narudžbe; i
- b) s datumom ispunjavanja svih tehničkih, komercijalnih i ostalih preduvjeta koji su obveza NARUČITELJA; i
- c) s datumom kad SIEMENS prije isporuke robe zaprimi predujam (avans) ili jamstvo; ili
- d) drugim datumom izričito ugovorenim u predmetnom ugovoru.

2. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, SIEMENS-ovo pravodobno zaprimanje sveukupne dokumentacije, kao i ishođenje potrebnih dozvola i odobrenja, uključujući i eventualne dozvole i/ili suglasnosti trećih osoba, kao i pridržavanje ugovorenih uvjeta plaćanja te ostalih obveza, od strane NARUČITELJA, preduvjet je za pridržavanje ugovorenih rokova za Isporuke SIEMENS-a. Ako se ovi uvjeti ne ispune pravodobno, SIEMENS-ovi rokovi za izvršenje ugovorenih obveza se produžuju do trenutka ispunjenja ugovorenih obveza NARUČITELJA.

U slučaju zakašnjenja Isporuke, koje je nastupilo isključivom krivnjom SIEMENS-a, ugovoreni rokovi Isporuke će se produljiti sukladno dogovoru NARUČITELJA i SIEMENS-a. SIEMENS nije odgovoran za zakašnjenje u izvršavanju svojih obveza kojemu je uzrok obična nepažnja, ali SIEMENS odgovora za zakašnjenje njegovom namjerom ili krajnjom nepažnjom.

3. Ako je nepridržavanje rokova isporuke proizvoda

i/ili pružanja usluga od strane SIEMENS-a posljedica više sile, kao što su mobilizacija, rat, pobuna, elementarne nepogode, epidemija, štrajk, blokada, požar, neizdavanje potrebnih dozvola (dozvola za postavljanje pogona, uvoz, izvoz), mjere vlade, intervencije zakonodavca, radnje NARUČITELJA ili bilo kojih trećih osoba ili ostali događaji, koje SIEMENS nije mogao predvidjeti i/ili na koje SIEMENS ne može utjecati, rokovi za isporuku će se produžiti za vrijeme trajanja tih okolnosti odnosno do otklanjanja posljedica uvjetovanih navedenim okolnostima. O nastupu istih okolnosti SIEMENS će bez odlaganja obavijestiti NARUČITELJA pisanim putem.

Prethodno navedene okolnosti opravdavaju produljenje roka Isporuke i u slučaju kada nastupe kod SIEMENS-ovih dobavljača, podizvođača i/ili podisporučitelja.

Neovisno o navedenom u stavcima 1., 2. i 3. ovog članka, ako iz bilo kojeg razloga nastupi pomicanje rokova za izvršenje obveza NARUČITELJA, za isti period se produžava rok za ispunjenje obveza SIEMENS-a.

**4.** Ukoliko je između ugovornih strana dogovorena ugovorna kazna (penali), u slučaju zakašnjenja s isporukom naručenih proizvoda odnosno pružanjem usluga od strane SIEMENS-a, ista se plaća sukladno sljedećoj odredbi ovih Općih uvjeta.

U slučaju zakašnjenja s ispunjenjem ugovorenih obveza od strane SIEMENS-a, koje je nastupilo isključivo namjerom ili krajnjom nepažnjom SIEMENS-a te nakon proteka dodatnog roka za Isporuku koji ne može biti kraći od 30 (trideset) dana, NARUČITELJ je ovlašten, za svaki puni tjedan (7 (sedam) dana) zakašnjenja, potraživati ugovornu kaznu od najviše 0,5 % (slovima: nulacijelihpet posto), od vrijednosti onog dijela cjelokupne isporuke, koji se uslijed nepravovremene isporuke bitnog dijela ne može koristiti.

Ugovorna kazna koju je SIEMENS obvezan platiti sukladno ovom stavku, u cijelosti može iznositi maksimalno 5 % (slovima: pet posto) od vrijednosti onog dijela cjelokupne isporuke, koji se uslijed nepravovremene isporuke bitnog dijela ne može koristiti.

**5.** Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, svi ostali zahtjevi NARUČITELJA u vezi sa zakašnjenjem SIEMENS-a s isporukom proizvoda i/ili pružanjem usluga, koji prelaze granice navedene u stavku 4. ovog članka IV, uključujući ali ne ograničeno na naknadu bilo kakve štete ili troškova, isključeni su u svim slučajevima zakašnjenja Isporuke.

Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, isplatom ugovorne kazne od strane SIEMENS-a,

NARUČITELJ gubi pravo na jednostrani raskid ugovora te pravo na potraživanje štete vezane uz zakašnjenje iz predmetnog ugovora. NARUČITELJ gubi pravo zahtijevati ugovornu kaznu zbog zakašnjenja SIEMENS-a, ako je primio ispunjenje obveze, a nije bez odgađanja pisanim putem priopćio SIEMENS-u da zadržava svoje pravo na ugovornu kaznu.

**6.** Ako NARUČITELJ kasni više od 7 (slovima: sedam) dana s primanjem ispunjenja od dana SIEMENS-ove objave spremnosti na ispunjenje, NARUČITELJU će se, za svaki započeti tjedan, zaračunavati naknada za skladištenje prema stvarnim troškovima skladištenja.

**7.** NARUČITELJ je obvezan, nakon isporuke proizvoda, a tijekom trajanja pridržaja prava vlasništva od strane SIEMENS-a odnosno do potpune isplate kupoprodajne cijene, osigurati isporučene predmete od uobičajenih rizika te zaključene police osiguranja dostaviti SIEMENS-u na uvid u najkraćem mogućem roku.

## V. Prijelaz rizika

**1.** Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, rizik - kod isporuke bez naknade za prijevoz predmeta isporuke - prelazi na NARUČITELJA kako slijedi:

a) kod isporuka bez postavljanja ili montaže - kada je predmet isporuke predan u otpremu ili kada je Isporuka ponuđena NARUČITELJU na uobičajen i/ili ugovoren način i pod ugovorenim i/ili uobičajenim uvjetima. SIEMENS nije obvezan osigurati predmet Isporuke od uobičajenih rizika pri transportu te se navedeno osiguranje mora posebno ugovoriti.

b) kod isporuke s postavljanjem ili montažom - na dan preuzimanja u vlastitom pogonu ili nakon pokusnog stavljanja u pogon što će biti zapisnički utvrđeno.

**2.** U svakom od navedenih slučajeva iz stavka 1. (jedan) ovog članka rizik propasti ili oštećenja proizvoda prelazi na NARUČITELJA u onom trenutku kada dođe u zakašnjenje s ispunjenjem neke svoje obveze.

**3.** Isto tako, ako otprema, dostava, početak, provođenje postavljanja ili montaže, preuzimanje u vlastitom pogonu ili pokusni pogon kasne iz razloga, za koje odgovara NARUČITELJ ili ako NARUČITELJ kasni s preuzimanjem iz nekih drugih razloga, rizik prelazi na NARUČITELJA u trenutku kada isti odbije primiti ispunjenje ili ga svojim ponašanjem spriječi.

## VI. Postavljanje i montaža

Za postavljanje i montažu vrijede - osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, sljedeće odredbe:

1. NARUČITELJ je dužan na vlastiti trošak preuzeti i pravodobno osigurati:

- a) sve zemljane, građevinske i ostale sporedne radove, koji nisu ugovoreni odnosno ne spadaju u poslovnu djelatnost SIEMENS-a, uključujući za to potrebnu stručnu i pomoćnu radnu snagu, građevinske materijale i alate itd.;
- b) sve odgovarajuće predmete i materijale, koji su potrebni za montažu i puštanje u pogon, kao što su skele, dizalice i druge naprave, goriva i sredstva za podmazivanje itd.;
- c) energiju i vodu na mjestu uporabe, kao i sve ostale potrebne priključke, uključujući ali ne ograničeno na grijanje i rasvjetu itd.;
- d) na mjestu montaže, a u svrhu čuvanja dijelova strojeva, uređaja, materijala, alata itd. - dovoljno velike, prikladne, suhe prostorije, koje se mogu zaključati, te za osoblje, koje obavlja montažu - primjerene radne prostorije i prostorije za boravak, uključujući i sanitarne prostorije i/ili uređaje, primjerene okolnostima; NARUČITELJ je dužan u svrhu zaštite osoblja SIEMENS-a, koje obavlja montažu te imovine SIEMENS-a, uključujući ali ne ograničeno na alate te proizvode koji su predmet isporuke, a nalaze se na lokaciji NARUČITELJA ili na lokaciji pod kontrolom NARUČITELJA ili njegovih dobavljača ili podizvoditelja, na mjestu montaže poduzeti sve mjere zaštite i osiguranja, koje bi poduzeo za zaštitu vlastite imovine i osoblja, kao i odgovarajuće mjere propisane važećom zakonskom regulativom primjenjivom na mjestu montaže.
- e) zaštitnu odjeću i zaštitne naprave, potrebne zbog posebnih uvjeta na mjestu montaže, kao i provoditi odgovarajuće mjere zaštite na radu na mjestu montaže.

2. Prije početka montažnih radova, NARUČITELJ je SIEMENS-u dužan staviti na raspolaganje potrebne podatke o položaju podzemnih vodova za struju, plin i vodu ili sličnih postrojenja i/ili instalacija, kao i sve potrebne statičke podatke.

3. Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, prije početka postavljanja ili montaže NARUČITELJ je dužan na mjestu sastavljanja i montaže osigurati dostupnost svih uređaja i predmeta

potrebnih za početak radova. Svi pripremni radovi moraju biti izvedeni na način da sastavljanje i montaža mogu započeti sukladno dogovorenim terminima te se provoditi bez prekida. Prilazni putovi te mjesto postavljanja i montaže moraju biti poravnati, uređeni, očišćeni i bez zapreka.

4. Ako kod postavljanja, montaže ili puštanja u pogon dođe do produljenja ugovorenih rokova zbog okolnosti za koje SIEMENS nije odgovoran, NARUČITELJ je dužan snositi sve SIEMENS-ove troškove za vrijeme produljenja rokova, uključujući ali ne ograničeno na putne troškove te eventualne štete SIEMENS-a uzrokovane navedenim produljenjem.

5. NARUČITELJ je obavezan SIEMENS-u, najmanje jednom u 7 (sedam) dana, osim ako obvezni zakonski propisi propisuju drugačije, potvrditi trajanje radnog vremena radnika, koji obavljaju montažu, a bez odlaganja će u pisanoj formi zapisnički utvrditi dovršetak radova na postavljanju ili montaži, odnosno trenutak puštanja u pogon.

6. Ako nakon završetka radova SIEMENS zahtijeva preuzimanje Isporuke, NARUČITELJ je dužan preuzeti Isporuku u roku od 7 (slovima: sedam) dana, o čemu će biti sastavljen primopredajni zapisnik. Ako preuzimanje Isporuke odnosno potpisivanje primopredajnog zapisnika od strane NARUČITELJA ne uslijedi u navedenom roku bez opravdanog razloga, odnosno ako je NARUČITELJ već počeo koristiti predmet Isporuke, smatrat će se da je preuzimanje izvršeno, pri čemu će jamstveni rok kao i ostale obveze NARUČITELJA i SIEMENS-a vezane uz preuzimanje predmeta isporuke, početi teći kao da je primopredaja izvršena.

## VII. Preuzimanje

Ako NARUČITELJ prije roka Isporuke ne priopći SIEMENS-u upute za Isporuku, SIEMENS je ovlašten Isporuku izvršiti na adresu sjedišta NARUČITELJA, i to načinom otpreme, prema vlastitom izboru. U slučaju takve Isporuke, SIEMENS nije obavezan osigurati uskladištenje predmeta isporuke.

NARUČITELJ je dužan predmet isporuke preuzeti i kada ima neznatne nedostatke ili manja oštećenja, koji ne ometaju svrsishodnu uporabu i/ili uporabu koja zadovoljava zahtjeve glede sigurnosti.

## VIII. Odgovornost za nedostatke i jamstvo

1. U slučaju pridržavanja dogovorenih uvjeta plaćanja i pravodobnog obavještanja SIEMENS-a o pronađenom nedostatku, SIEMENS je dužan ukloniti svaki takav nedostatak koji je postojao u trenutku primopredaje predmeta isporuke odnosno prijelaza

rizika na NARUČITELJA, i koji utječe na ispravno funkcioniranje, a koji se temelji na grešci u konstrukciji, materijalu i/ili izvedbi isporučenih proizvoda i/ili pruženih usluga. SIEMENS ne odgovara za nedostatke ako su u trenutku sklapanja ugovora bili poznati NARUČITELJU ili mu nisu mogli ostati nepoznati.

Za nedostatke, koji podrazumijevaju i nedostatak zajamčenih svojstava, SIEMENS odgovara kako slijedi:

SIEMENS je u obvezi otkloniti nedostatak na predmetu isporuke, ako je NARUČITELJ, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 3 (tri) dana od dana prijelaza rizika na NARUČITELJA, pisanim putem prijavio nedostatak, pri čemu NARUČITELJ mora dokazati postojanje prijavljenog nedostatka. U slučaju nepoštivanja ove odredbe od strane NARUČITELJA, SIEMENS nije u obvezi ukloniti nedostatak.

U slučaju nedostatka koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom predmeta isporuke prilikom primopredaje odnosno prijelaza rizika na NARUČITELJA, NARUČITELJ je dužan pisanim putem obavijestiti SIEMENS o postojanju takvog nedostatka najkasnije u roku od 30 (trideset) dana od dana prijelaza rizika. Ako NARUČITELJ propusti navedeni rok gubi pravo pozvati se na taj nedostatak, a SIEMENS prestaje biti u obvezi ukloniti taj nedostatak.

U slučaju pravodobne prijave nedostatka i utvrđenog postojanja istog, SIEMENS će prema vlastitom izboru i o svom trošku, popraviti, ponovo isporučiti ili pružiti, sve one dijelove ili usluge, čija je ugovorena uporabljivost, uslijed okolnosti koja se dogodila prije prijelaza rizika na NARUČITELJA, u znatnoj mjeri umanjena.

NARUČITELJ mora SIEMENS-u bez odlaganja staviti na raspolaganje dokumentaciju odnosno podatke s kojima raspolaže u svrhu što bržeg utvrđivanja stanja stvari i uklanjanja nedostataka.

Za uklanjanje nedostataka, NARUČITELJ će SIEMENS-u osigurati primjereno vrijeme i odgovarajuće uvjete. Ukoliko se navedeno uskrati i/ili ne omogući od strane NARUČITELJA, SIEMENS je oslobođen obveze uklanjanja nedostatka. Ako primijeni naknadni rok, koji je SIEMENS-u određen, istekne, a da SIEMENS nije uklonio nedostatak, NARUČITELJ može koristiti svoje pravo vraćanja manjkave isporuke uz povrat plaćenog iznosa za dio predmeta isporuke sa nedostatkom ili tražiti odgovarajuće smanjenje kupovne cijene.

**2.** Jamstveni rok za predmet isporuke iznosi 12 (slovima: dvanaest) mjeseci, osim ako za pojedine predmete isporuke nisu ugovoreni posebni jamstveni rokovi. Jamstveni rok počinje teći od trenutka prijelaza

rizika na NARUČITELJA sukladno ovim Općim uvjetima.

Jamstvo se ne odnosi na prirodnu istrošenost ili štete, koje nastanu na predmetima isporuke nakon prijelaza rizika na NARUČITELJA, uključujući ali ne ograničeno na pogrešno, nepažljivo i/ili površno rukovanje, prekomjerno opterećenje, neovlašteno servisiranje, nasilno oštećenje, uporabu neprikladnih pogonskih sredstava, uslijed manjkavih građevinskih radova, kemijskih utjecaja, atmosferskih pražnjenja, neprikladnog građevinskog tla ili na osnovi posebnih vanjskih utjecaja, koji nisu predviđeni ugovorom, niti na greške u software-u koje se ne mogu reproducirati, kao i montaže koju ne izvodi SIEMENS. Navedeno ograničenje se istovjetno primjenjuje i kod onih kvarova i/ili oštećenja koji proizlaze iz materijala koje je osigurao NARUČITELJ.

NARUČITELJEVO jamstveno pravo se ne proteže na oštećenja koja proizlaze iz djelovanja trećih osoba ili samog NARUČITELJA.

Jamstvo SIEMENS-a se ne odnosi na softver treće strane, niti je SIEMENS odgovoran za bilo kakve nedostatke na softveru treće strane, odnosno štetu prouzročenu tim softverom.

Ako NARUČITELJ ili treće osobe nestručno izvedu preinake ili radove puštanja u pogon, tada ne postoji jamstvena obveza SIEMENS-a za oštećenja i/ili neispravnost predmeta isporuke odnosno za posljedice, nastale tim preinakama i radovima.

Jamstveni rok za naknadne popravke, zamjenske isporuke ili pružanje zamjenske usluge iznosi 6 (šest) mjeseci, pri čemu navedeni rok traje barem do isteka izvornog jamstvenog roka za predmet isporuke.

Jamstveni se rok produžuje za one dijelove, koji se zbog prekida korištenja predmeta isporuke ne mogu pustiti u pogon, sukladno njihovoj namjeni - i to za onoliko vremena, koliko je trajao prekid korištenja, uzrokovan popravkom, zamjenskom isporukom ili pružanjem zamjenske usluge.

Jamstveni rok za predmet isporuke, uključujući i naknadne popravke i zamjenske isporuke, u svakom slučaju završava najkasnije 18 (osamnaest) mjeseci nakon prijelaza rizika na NARUČITELJA.

Jamstvena prava ne mogu se izvoditi iz podataka navedenih u katalogima, prospektima, reklamnim materijalima, kao niti iz pisanih i usmenih izjava koje nisu navedene u ugovoru.

SIEMENS ne preuzima jamstvo kod prodaje rabljene robe.

Ako SIEMENS dokaže da se kod prijavljenog

oštećenja i/ili neispravnosti na predmetu isporuke, ne radi o slučaju koji je obuhvaćen jamstvom, tada je NARUČITELJ obvezan SIEMENS-u nadoknaditi nastale troškove popravka i/ili zamjene, sukladno cijenama radnog sata, uključujući nastale putne troškove.

Isključena su daljnja prava NARUČITELJA prema SIEMENS-u s osnova jamstva, uključujući podizvođače SIEMENS-a, zadužene za izvršenje ugovora osim ako jamstvenim listom nije drugačije određeno za pojedine tehničke proizvode.

3. Ovaj članak ne utječe na primjenu članka XIII. (Ostale vrste odgovornosti).

## IX. Elektroničko poslovanje

1. Elektroničko poslovanje znači poslovanje u elektronskom obliku uz upotrebu informacijske i komunikacijske tehnologije te upotrebu elektroničkog potpisa u pravnom prometu, u smislu pravnih propisa koji uređuju elektroničko poslovanje i elektronički potpis. Elektroničko poslovanje je jednakovrijedno klasičnom (pisanom) načinu poslovanja, ako:

- a) je omogućena trajna pohrana elektroničkih poruka i njihova kasnija upotreba;
- b) se podaci pohranjuju na način da je moguće utvrditi ishodište slanja i mjesto na koje je poslana elektronička poruka, kao i mjesto te vrijeme u koje je ta poruka poslana, odnosno primljena;
- c) se podaci pohranjuju u istom formatu u kojem su izrađeni, poslani ili primljeni, ili u drugom formatu koji vjerodostojno prikazuje izrađene, poslone ili primljene podatke;
- d) tehnologija i postupci koji se koriste na odgovarajući način sprječavaju bilo kakvu izmjenu ili brisanje podataka, odnosno osiguravaju nepromjenjivost poruke.

2. Elektronička poruka smatrat će se poslanom kada uđe u informacijski sustav izvan kontrole pošiljatelja ili osobe koja je poslala elektroničku poruku prema njegovom nalogu. Neće se smatrati da elektronička poruka nije poslana, ako izostane potvrda o primitku, osim u slučaju kada su ugovorne strane izričito u pisanom obliku ugovorile da je potvrda o primitku preduvjet valjane dostave elektroničke poruke.

3. Elektronička poruka smatrat će se primljenom kada uđe u informacijski sustav primatelja.

## X. Posebni uvjeti za kibernetičke ponude

1. Sva ovdje navedena jamstva vezana za kibernetičku sigurnost su jedina i isključiva jamstva Siemens-a za proizvode i usluge te su obuhvaćena ugovornim ograničenjem odgovornosti za štetu.

Siemens ne daje nikakva druga jamstva, izričita ni podrazumijevana, uključujući, ali ne ograničeno na tržišnu konkurentnost ili prikladnost za određenu svrhu, način upotrebe ili korištenje na tržištu.

2. Siemens ne jamči da će izvršene usluge ili isporučeni proizvodi vezani za kibernetičku sigurnost pružiti zaštitu od svih mogućih prijetnji. Naručitelj je svjestan da, s obzirom na inherentne rizike u području sigurnosti industrijskih sustava nadzora, Siemens ne predstavlja, ne jamči niti garantira da će Naručitelj biti u mogućnosti postići trajnu i cjelokupnu sigurnost opreme, sustava ili postrojenja ili da Naručiteljevo okruženje industrijskog sustava nadzora neće biti pod utjecajem kibernetičkih prijetnji, čak i u slučaju kada su sve predložene mjere implementirane. Naručitelj ostaje isključivo odgovoran za sigurnost svoje opreme, sustava i postrojenja.

3. Siemens predlaže Naručitelju da uklopi izvršene usluge, isporučene proizvode i tehnička sučelja u holistički, napredni koncept industrijske sigurnosti. Naručitelj je svjestan da bilo koji sigurnosni alati i proizvodi, uključujući predmet isporuke, mogu zakazati, biti u nemogućnosti spriječiti pojedini napad, ne biti kompatibilni sa svim sustavima i uređajima i da mogu imati pogreške u radu. Nijedan proizvod ni usluga ne mogu pružiti zaštitu od svih prijetnji niti raditi bez ikakvih poteškoća u svim okolnostima. Iako Siemens isporučuje proizvode i pruža usluge namijenjene poboljšanju sigurnosti Naručiteljeve opreme, programa, sustava i postrojenja, Naručitelj će u svako doba ostati isključivo odgovoran za sigurnost predmetne opreme, programa, sustava i postrojenja. Siemens ne daje nikakva jamstva u tom smislu.

4. Siemens ne jamči da će usluge koje su predmet ovog ugovornog odnosa spriječiti uspjeh kibernetičkih napada u budućnosti ili odgonetnuti sve sigurnosne propuste u sustavu Naručitelja. Naručitelj potvrđuje da je svjestan navedenog.

## XI. Pravo industrijskog vlasništva i autorsko pravo

1. Ukoliko treća osoba zbog povrede prava industrijskog vlasništva ili autorskog prava (u daljnjem tekstu: Zaštićena prava), koja su u vezi s predmetom isporuke, koji je SIEMENS isporučio i koji je korišten sukladno ugovoru i/ili narudžbi, postavi opravdane zahtjeve prema NARUČITELJU radi povrede Zaštićenih prava tih trećih osoba, SIEMENS je odgovoran prema NARUČITELJU kako slijedi:

- a) SIEMENS će po svom izboru i na svoj trošak ishoditi ili pravo korištenja za proizvod, ili izmijeniti proizvod na način da se izbjegne povreda prava trećih osoba ili zamijeniti proizvod. Ako to nije moguće učiniti pod odgovarajućim uvjetima, SIEMENS će

proizvod uzeti natrag i razmjerno umanjiti cjelokupnu cijenu, odnosno vratiti iznos kupovne cijene ako navedena okolnost priječi mogućnost ispunjenje svrhe ugovora.

- b) Prethodno navedene obveze SIEMENS-a postoje isključivo ako je NARUČITELJ bez odlaganja pisanim putem obavijestio SIEMENS o svakoj potencijalnoj odgovornosti, potraživanju, pokrenutim aktivnostima i/ili drugim zahtjevima trećih osoba, ako NARUČITELJ navodnu povredu zaštićenih prava nije priznao, te ako SIEMENS-u pripadaju sva prava prigovora i vođenja pregovora za postizanje nagodbe. Ako NARUČITELJ obustavi korištenje proizvoda iz razloga smanjenja štete ili drugih važnih razloga, on je obavezan, upozoriti treću osobu na to da prekid korištenja ni na koji način nije povezan s priznanjem povrede zaštićenog prava.

**2.** Isključeni su svi zahtjevi NARUČITELJA, ako je isti odgovoran za povredu zaštićenih prava trećih osoba odnosno ako nije ispunio svoje obveze navedene u članku IX. stavak 1. točka b.

**3.** Osim ako nije izričito navedeno u ugovoru, isključeni su zahtjevi NARUČITELJA, ako je povreda zaštićenog prava uzrokovana posebnim, prethodno zadanim podacima i informacijama pruženim od strane NARUČITELJA, čijom primjenom SIEMENS nije znao niti imao razloga znati da bi isporučeni proizvod uzrokovao povredu zaštićenih prava trećih osoba odnosno ako je NARUČITELJ samostalno promijenio isporučeni proizvod ili ga koristio zajedno s proizvodima koje nije isporučio SIEMENS.

**4.** Osim ako nije izričito navedeno u ugovoru, sva ostala prava NARUČITELJA prema SIEMENS-u s osnova povrede industrijskog zaštićenog prava ili autorskog prava trećih osoba su isključena.

**5.** Nad software-om koji isporuči SIEMENS, NARUČITELJ ima neisključivo pravo korištenja s ugovorenim karakteristikama, u neizmijenjenom obliku na ugovorenim uređajima. NARUČITELJ ima pravo, bez izričitog odobrenja SIEMENS-a, izraditi jednu sigurnosnu kopiju isporučenog software-a, koja mora sadržavati sva pripadajuća autorska prava SIEMENS-a i/ili vlasnika isporučenog software-a.

Osim ako nije drugačije izričito navedeno u ugovoru, NARUČITELJ neće kopirati, prevoditi, modificirati, adaptirati, dekompilirati, rastaviti ili mijenjati software SIEMENS-a, bez prethodnog pisanog pristanka SIEMENS-a.

Ako bi NARUČITELJ, kao izuzetak od prethodno navedenog, sa suglasnošću SIEMENS-a ili bez

navedene suglasnosti, kopirao, prevodio, modificirao, adaptirao, dekompilirao, rastavio ili mijenjao software SIEMENS-a, SIEMENS će posjedovati sva prava na svaku kopiju, prijevod, modifikaciju, adaptaciju ili izvedbu software-a, uključujući i svako poboljšanje ili napredak istoga. Na SIEMENS-ov zahtjev, NARUČITELJ će obaviti sve nužne radnje za prenošenje svih prava nastalih kopijom, prijevodom, modifikacijom, adaptacijom ili izvedbom isporučenog software-a, na SIEMENS i/ili na vlasnika isporučenog software-a.

NARUČITELJ nema pravo korištenja izvornog koda isporučenog software-a od strane SIEMENS-a, osim ako drugačije nije izričito navedeno u ugovoru.

Ovaj članak ne utječe na primjenu članka XI. (Ostale vrste odgovornosti), kao ni na pravo NARUČITELJA na raskid ugovora sukladno članku X. ovih Općih uvjeta.

## **XII. Nemogućnost ispunjenja, prilagođavanje ugovora i raskid**

**1.** Uvjet za raskid ugovora zaključenog između SIEMENS-a i NARUČITELJA, ukoliko drugačije nije navedeno u ugovoru, je nemogućnost isporuke predmeta ugovora, kašnjenje isporuke SIEMENS-a sukladno članku IV. ovih Općih uvjeta te neispunjenje ugovornih obveza NARUČITELJA, po isteku primjerenog naknadnog roka za ispunjenje. Obavijest o raskidu ugovora dostavlja se u pisanom obliku preporučenim pismom na adresu sjedišta ugovornih strana.

**2.** Ako ugovorena isporuka predmeta ugovora postane nemoguća iz razloga za koji isključivo odgovara SIEMENS sukladno stavku 1. ovog članka te u slučaju da je NARUČITELJ ispunio sve ili dio svojih ugovornih obveza vezanih uz plaćanje, NARUČITELJ ima pravo zahtijevati povrat plaćenog iznosa, ne uključujući kamate ili druge troškove te naknade. U ovom slučaju NARUČITELJ ima pravo na raskid ugovora po isteku krajnjeg primjerenog naknadnog roka za ispunjenje.

Ako ugovorena isporuka postane nemoguća iz razloga za koji ne odgovara niti jedna ugovorna strana, međusobne ugovorne obveze prestaju te su strane dužne vratiti jedna drugoj sve što su da tada primile na ime ispunjenja ugovornih obveza.

**3.** Ako nepredvidivi događaji u smislu članka IV. stavka 3. znatno promijene gospodarski značaj ili sadržaj isporuke, ili u znatnoj mjeri utječu na poslovanje SIEMENS-a, ugovor će se sukladno načelu savjesnosti i poštenja na odgovarajući način prilagoditi nastaloj situaciji. SIEMENS ima pravo raskinuti ugovor, ako promijenjene okolnosti s



gospodarskog gledišta opravdavaju raskid, uz poštivanje otkaznog roka od 30 (trideset) dana, i to u slučaju, da je s NARUČITELJEM bio prvo pokušao dogovor o izmjeni uvjeta ugovora. Ako SIEMENS želi raskinuti ugovor, dužan je o istom obavijestiti NARUČITELJA odmah po spoznaji razmjera gore navedenog događaja.

**4.** Neovisno o svojim ostalim pravima, SIEMENS ima pravo na trenutni raskid ugovora bez otkaznog roka, kako slijedi:

- a) ako Isporuka, odnosno početak ili nastavak pružanja usluga nije moguć iz razloga za koje je odgovoran NARUČITELJ, ili NARUČITELJ i dalje kasni u ispunjenju svojih obveza i po proteku primjerenog naknadnog roka za ispunjenje; ili
- b) ako su se javile dvojbe u pogledu platežne moći NARUČITELJA odnosno ako isti, u ugovorenom roku, ne plati predujam na zahtjev SIEMENS-a, odnosno ne osigura zatraženo jamstvo prije Isporuke; ili
- c) ako se pokrene stečajni postupak nad imovinom NARUČITELJA ili se odbije zahtjev za pokretanjem stečajnog postupka zbog nepostojanja dostatne imovine; ili
- d) ako produljenje vremena Isporuke zbog okolnosti navedenih u članku IV. stavak 3. iznosi ukupno više od polovice prvobitno dogovorenog roka Isporuke, a minimalno 6 (slovima: šest) mjeseci.

SIEMENS može raskinuti i djelomično ispunjeni ugovor, za još uvijek otvoreni dio Isporuke ili usluge, iz razloga navedenih u stavku 4. ovog članka.

U slučaju SIEMENS-ovog raskida ugovora sukladno stavku 4. ovog članka, NARUČITELJ je obvezan platiti isporučene proizvode i/ili izvršene usluge do trenutka raskida, bez da takva isplata utječe na moguće zahtjeve za naknadom štete od strane SIEMENS-a.

### **XIII. Ostale vrste odgovornosti**

**1.** SIEMENS odgovara NARUČITELJU za izravne (obične) štete u okviru zakonskih propisa, isključivo ako mu se dokaže namjera ili gruba nepažnja. Odgovornost SIEMENS-a za običnu nepažnju, za neizravne i/ili posljedične štete, izmaklu korist, štete na imovini, kao i za neostvarene uštede, prekid proizvodnje, izgublenu dobit, rashode s osnove financiranja, gubitak informacija i podataka te gubitak kamata i štete nastale uslijed zahtjeva trećih osoba, prema NARUČITELJU je ograničena na maksimalno 10% (slovima: deset posto) vrijednosti ugovorenog

posla. Ova odredba se neće primjenjivati u onim slučajevima u kojima odgovornost nije moguće ugovorom isključiti ili ograničiti po zakonu, primjerice u slučaju namjernog uzrokovanja štete, krajnje nepažnje, smrti ili tjelesne ozljede.

**2.** Prethodne odredbe, ako je primjenjivo, također vrijede i u korist podizvođača/podizvođača SIEMENS-a, koji su zaduženi za izvršenje ugovora, kao i dobavljača.

**3.** Kod nepridržavanja eventualnih uvjeta za montažu, puštanje u pogon i korištenje (npr. u uputama za uporabu) isključena je bilo kakva odgovornost SIEMENS-a za naknadu štete ili drugih troškova prema NARUČITELJU.

### **XIV. Čuvanje tajnosti podataka**

**1.** NARUČITELJ se obvezuje držati povjerljivim sve podatke kojima bude imao pristup tijekom poslovne suradnje sa SIEMENS-om te se time obvezuje da neće, bez prethodne pisane suglasnosti SIEMENS-a, otkrivati neovlaštenim osobama ili bilo kojoj trećoj strani informacije koje se odnose ili koje su u vezi s poslovnom suradnjom između SIEMENS-a i NARUČITELJA, a osobito da iste neće otkrivati izravnim i neizravnim tržišnim natjecateljima SIEMENS-a.

**2.** Pojam «podaci kojima je NARUČITELJ imao pristup tijekom poslovne suradnje sa SIEMENS-om», uključuje ali se ne ograničava na nacрте, planove, uzorke, opremu, izvještaje studije, crteže, rasporede, specifikacije, tehničke podatke, baze podataka, bilo koji oblik software-a, dokumentaciju te svu ostalu korespondenciju između SIEMENS-a i NARUČITELJA vezanu uz međusobnu poslovnu suradnju.

**3.** SIEMENS i NARUČITELJ neće biti odgovorni za otkrivanje ili korištenje povjerljivih podataka koji:

- a) već jesu ili postanu poznati javnosti, osim putem povrede obveze čuvanja povjerljivosti podataka; ili
- b) se moraju otkriti na temelju zakona sukladno zahtjevu nadležnog tijela.

Ako NARUČITELJ prekrši obvezu čuvanja tajnosti podataka iz ovog članka, bit će, bez bilo kakvih ograničenja, odgovoran za svaku štetu, koja je nastala za SIEMENS, kao posljedica povrede obveze čuvanja tajnosti podataka.

**4.** NARUČITELJ se obvezuje da će, u svezi s obvezom čuvanja tajnosti podataka, putem ugovora o radu, internih pravila ili na sličan zakonski prihvatljiv način, obvezati svoje predstavnike, zaposlenike, suradnike i pomoćnike na čuvanje povjerljivosti

podataka.

5. Obveze čuvanja tajnosti podataka ostat će na snazi tijekom 5 (pet) godina nakon završetka poslovne suradnje između SIEMENS-a i NARUČITELJA.

## **XV. Nadležnost suda i mjerodavno pravo**

1. Sporovi i nesuglasice između ugovornih strana rješavat će se na miran način.

U slučaju nemogućnosti mirnog rješenja spora, svi sporovi koji proizlaze iz ugovora zaključenog između SIEMENS-a i NARUČITELJA, konačno će se riješiti pred stvarno nadležnim sudom u Zagrebu.

2. Na ugovorne odnose koji se uređuju ovim Općim uvjetima, ugovorima i/ili ostalim dodatnim sporazumima sklopljenim u pisanom obliku između SIEMENS-a i NARUČITELJA, primjenjuje se materijalno pravo Republike Hrvatske uz isključenje trgovačkih običaja i prakse (trgovačke uzance), kolizijskih pravila međunarodnog privatnog prava te pravila Bečke konvencije o ugovorima o međunarodnoj trgovini robom iz 1980. godine.

3. NARUČITELJ je odgovoran za bilo kakvu promjenu troškova, zakašnjenje ili modifikaciju u izvršenju ugovora koja je posljedica izmjena zakona, kodeksa, standarda, sudskih odluka ili odluka tijela državne vlasti, ako su te promjene nastupile nakon zaključivanja ugovora.

## **XVI. Sukladnost sa Carinskim zakonima**

1. Ako NARUČITELJ prenosi proizvode (hardver i/ili softver i/ili tehnologiju kao i pripadajuću dokumentaciju, bez obzira na način nabave) koju isporučuje SIEMENS ili radove i usluge (uključujući svaku tehničku pomoć) koje pruža SIEMENS, bilo kojoj trećoj osobi, NARUČITELJ mora poštovati sve važeće državne i međunarodne propise o kontroli izvoza (ponovnog izvoza). U slučaju takvog prenošenja proizvoda, radova ili usluga, NARUČITELJ se mora pridržavati odredaba o kontroli izvoza (ponovnog uvoza) Republike Hrvatske, Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država.

2. Prije NARUČITELJEVOG prenošenja proizvoda, radova ili usluga koje pruža SIEMENS, NARUČITELJ nekoj trećoj osobi mora posebno provjeriti i dogovarajućim mjerama jamčiti da

- neće doći do kršenja embarga koji nameće Republika Hrvatska, Europska unija, Sjedinjene Američke Države, i/ili Ujedinjeni narodi takvim prijenosom, dogovaranjem ugovora u vezi tih proizvoda, radova i usluga ili davanjem drugih ekonomskih resursa u vezi tih proizvoda, radova i

usluga, uzimajući u obzir ograničenja tuzemnog poslovanja i zabrana zaobilaznja tih embarga;

- takvi proizvodi, radovi i usluge nisu namijenjeni uporabi koja uključuje naoružanje, nuklearnu tehnologiju ili oružje, ako i u mjeri u kojoj je takva uporaba podložna zabrani ili odobrenju, osim ako potrebno odobrenje nije dobiveno;

- će uzeti u obzir sve primjenjive propise koji se odnose na Liste sankcioniranih strana Republike Hrvatske, Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država koji se odnose na trgovanje sa tijelima, osobama i organizacijama navedenim u tim Listama.

3. Ako NARUČITELJ mora omogućiti nadležnim tijelima ili SIEMENS-u provođenje provjere kontrole izvoza, NARUČITELJ je na zahtjev SIEMENS-a obavezan odmah SIEMENS-u ustupiti sve informacije vezane za pojedinog krajnjeg kupca, pojedino odredište i konkretnu namjenu robe, radova i usluga koje pruža SIEMENS, kao i informacije o mogućim važećim ograničenjima kontrole izvoza.

4. NARUČITELJ je obavezan nadoknaditi svu štetu SIEMENS-u te ga osloboditi od odgovornosti od svakog potraživanja, parnice, tužbe, globe, gubitka, troška i odštete koja proizlazi iz ili je u vezi sa nepridržavanjem propisa o kontroli izvoza od strane NARUČITELJA, pri čemu je obavezan nadoknaditi SIEMENS-u i sve štete i troškove koji iz toga proizlaze.

## **XVII. Protukorupcijska klauzula**

1. Ukoliko se pregovori ili sklopljeni ugovor mogu dovesti u vezu s bilo kakvim koruptivnim postupanjem, u smislu hrvatskog protukorupcijskog zakonodavstva, koje jest ili je moglo utjecati na postupanje ugovornih strana, ugovor će se smatrati ništetnim.

2. Ukoliko se koruptivno postupanje može dovesti u vezu s izvršavanjem ili provođenjem nadzora u izvršavanju pojedinog ugovora, druga ugovorna strana koja je postupala u dobroj vjeri može odstupiti iz ugovornog odnosa prije isteka ugovora, s trenutnim učinkom, bez ikakvih daljnjih obveza, uključujući odgovornost za naknadu štete.

## **XVIII. Postupanje s otpadom električne i elektronske opreme**

1. Bilo kakvi troškovi povezani s prikupljanjem, recikliranjem ili uklanjanjem otpada električne i elektronske opreme (dalje u tekstu: EE oprema), koja nije kategorizirana kao oprema za kućanstvo, biti će podmireni od strane NARUČITELJA. Ukoliko NARUČITELJ nije krajnji korisnik EE opreme, osigurat će prijenos ove obveze na krajnjeg korisnika.

2. NARUČITELJ je obavezan, na zahtjev SIEMENS-a, dostaviti mu sve podatke i dokumentaciju koju traži SIEMENS za potrebe udovoljavanja propisanim zahtjevima gospodarenja EE opremom.

3. NARUČITELJ je obavezan naknaditi SIEMENS-u sve troškove i svu štetu uzrokovanu zbog nepoštivanja odredaba ovog članka.

#### **XIX. EHS, rukovanje s azbestom i drugim opasnim tvarima**

1. Kada je SIEMENS obavezan izvršiti instalaciju, sastavljanje ili neku drugu sličnu uslugu na radilištu, NARUČITELJ se mora pobrinuti da je radilište ili gradilište, uključujući zrak i sve dijelove opreme na mjestu obavljanja predmetnih usluga, u potpunosti bez azbesta i drugih opasnih tvari. SIEMENS je u protivnom ovlašten odgoditi početak radova ili ih obustaviti sve dok NARUČITELJ ne osigura poštivanje navedenih uvjeta. Smatra se da zrak ne sadrži azbest ako koncentracija u zraku ne prelazi 1000 vlakana po m<sup>3</sup>. NARUČITELJ mora biti u mogućnosti na zahtjev SIEMENS-a dokazati usklađenost s navedenim standardima pomoću odgovarajućih mjerenja koja mogu biti naručena i od strane NARUČITELJA.

2. Navedena mjerenja u pravilu moraju biti izvršena od strane ovlaštenog i neovisnog instituta, u skladu s pravilima prihvatljivima za SIEMENS.

3. Uklanjanje azbesta ili drugih opasnih tvari može biti izvršeno isključivo od strane poduzeća ovlaštenog za tu djelatnost. Troškove navedenog uklanjanja snosit će NARUČITELJ.

4. SIEMENS zadržava pravo poduzimanja bilo kakvih sigurnosnih mjera i djelomičnog ili cjelokupnog izvršavanja ugovorenih radova unatoč tome što uvjeti iz ovog članka nisu ispunjeni.

5. NARUČITELJ se obvezuje pridržavati svih primjenjivih zakona i propisa u vezi zaštite na radu, uključujući Siemensove globalne EHS standarde, kao i provoditi načela „Zero Harm Culture“ programa.

#### **XX. Završne odredbe**

1. Ako bilo koja od odredbi ovih Općih uvjeta ili odredbi posebnih ugovora i/ili ostalih dodatnih uglavaka sklopljenih u pisanom obliku između SIEMENS-a i NARUČITELJA, postane nezakonita, nevaljana ili neizvršiva u bilo kojem pogledu sukladno primjenjivom pravu, to neće ni na koji način utjecati na zakonitost, valjanost ili izvršivost ostalih odredbi ovih Općih uvjeta ili posebnih i/ili ostalih dodatnih uglavaka između ugovornih strana. SIEMENS i NARUČITELJ se obvezuju da će takvu nezakonitu, nevaljanu ili

neizvršivu odredbu zamijeniti odredbom čiji će sadržaj biti usklađen s važećim zakonskim okvirima.

2. SIEMENS-ova obaveza ispunjenja ovog ugovora uvjetovana je ograničenjima koja proizlaze iz zahtjeva vanjskotrgovačkih i carinskih propisa hrvatskog i međunarodnog prava ili bilo kakvog embarga i/ili drugih sankcija.

3. SIEMENS i NARUČITELJ izjavljuju da ni jedna ugovorna strana ni na koji način nije navedena i/ili potaknuta, na temelju bilo kakve izjave, uvjeta, jamstva, obećanja nagrade ili osobne koristi, prisile ili obveze, na zaključenje ugovora o isporuci proizvoda i/ili pružanju usluga, koji nisu izričito uneseni u ugovor kojim se uređuju sva prava i obveze SIEMENS-a i NARUČITELJA.

4. Usmeni dogovori između SIEMENS-a i NARUČITELJA neće biti valjani, osim ako nisu pisanim putem potvrđeni od strane ovlaštenih zastupnika SIEMENS-a i NARUČITELJA.

5. Naknadne izmjene i dopune ugovora važeće su samo ako su potvrđene od strane ovlaštenih zastupnika SIEMENS-a i prihvaćene od strane NARUČITELJA, pisanim putem.